

S.M.S.L



RAW-HA1

使用说明书/USER MANUAL

本说明书的内容可能会随版本更改如有变动, 恕不另行通知

The contents of this manual may be changed with the edition, and are subject to change without notice.

Ver 1.2

## 安全注意事项

- 请将本音响系统安装在通风良好、阴凉、干燥、干净的位置，远离直射阳光热源、振动、灰尘、潮湿或寒冷。
- 只能使用本机指定的电压。使用高于指定数值的电压很危险，而且可能导致火灾，损坏本机或造成人身伤害。对于使用高于指定电压造成的任何损害，我司将不负任何责任。
- 不要试图自行改造或修理本机。如果需要任何服务，请与销售或者我司客服人员联系。不管有任何理由，都没有打开机壳的必要。
- 如果打算长时间不使用本机（比如度假时），请从墙壁交流电源插座上断开电源线的连接。

### 重要提示：

本说明书所提到的产品规格和资讯仅供参考。如有内容更新，恕不另行通知。

## 保修条款

### 一、服务期限

佛山双木三林科技有限公司承诺产品的良好品质，产品自售出之后7天内正常使用情况下出现故障，客户可以选择退货或者保修（不影响二次销售才可退货）。正常使用一年内出现故障可以免费保修。

二、购买日期以销售商开出的购机发票或收据日期为准，网购可以交易截图为准。

### 三、有以下情况都不能享受“三包”服务

1. 一切人为因素损坏，包括非正常工作环境下使用或不按照说明书使用。
2. 用户私自拆机、改装、维修。
3. 使用非指定或许可的配件造成损坏的。
4. 机身的QC或保修贴损毁。
5. 不能出示有效购机凭证。
6. 不属于本公司产品。

### 四、保修方式为送修

此条款只适于中国大陆，其它地区请参考当地销售代理商的规定和国家法规。



## 特点

- 德国英飞凌新款数字大功率放大器芯片,更高质的同时,效率高,能耗低;
- 使用了日本JRC公司电子音量控制芯片NJW1194,精准的音量控制和超低的失真度;
- 支持MQA解码,支持MQA-CD;
- 全新第三代XMOS XU-316,PCM支持到32bit/768kHz,DSD支持到DSD256;
- 美国Cirrus Logic的新款高端DAC芯片CS43131!
- 最新蓝牙支持LDAC, APTX/HD, SBC, AAC!
- 铝合金CNC加工面板工艺,采用阳极氧化技术,做工精细,触感一流;
- 人性化操作系统简单易懂,配备全功能遥控功能;
- 大量采用发烧级音频元件以提升主观听感;
- 高品质镀金输入、输出端子;
- 完善的过热,过流等保护电路;
- 内置高品质大功率音频专用开关电源。



# 技术参数

输入接口			HDMI(ARC) / RCA / BT / USB / 光纤 / 同轴
THD+N			0.003%
信噪比			110dB
通道分离度			87dB
输入灵敏度/输入阻抗			245mV/22kΩ
输出功率(RMS)	立体声	4Ω	165Wx2
		8Ω	85Wx2
耳放输出功率		32Ω	30mW
USB传输方式			异步传输
USB兼容性			Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11, Mac OSX, Linux
MQA decoder			USB / 光纤 / 同轴
MQA-CD decoder			光纤 / 同轴
位深	USB	1bit, 16~32bit	
	光纤 / 同轴	1bit, 16~24bit	
采样率	USB	PCM	44.1~768kHz
		DSD	2.8224~11.2896MHz
	光纤 / 同轴	PCM	44.1~192kHz
		DSD	DSD64(DoP)
蓝牙规格			5.1(支持SBC,AAC,aptX,aptX HD,LDAC)
消耗功率			40W(正常音量)
体积			219X45X190mm(WxHxD)
重量			1.55kg/3.42lbs

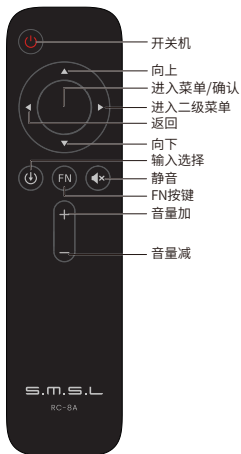
SMSL保留在不另行通知的情况下进行可能导致规格或特性更改的改进的权利。

## 关于遥控器

- 如果遥控器距离本机很近时操作仍无效，请用新电池更换。
- 如果要长时间不使用遥控器，请取出遥控器的电池。
- 按照电池处置的地方性法规处置废旧电池。

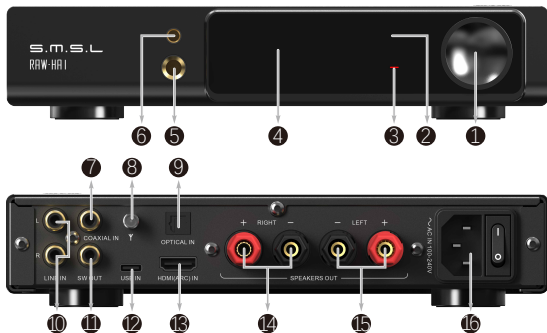
## 遥控器的使用

- 遥控器请使用2节7号(AAA)电池。





## 部件介绍



1 功能旋钮

2 红外接收窗

3 指示灯

4 显示屏

5 6.35mm耳机输出

6 4.4mm耳机输出

7 同轴输入

8 蓝牙天线

9 光纤输入

10 线路输入

11 超低音输出

12 USB输入

13 HDMI(ARC)输入

14 右声道输出

15 左声道输出

16 电源输入

注: 连接喇叭时请注意极性, 必须按产品标注的极性, 以免影响音质。

# 功能介绍

## INPUTS (输入方式)

- USB TYPE C (通用串行总线C)
- BLUETOOTH (蓝牙输入)
- OPTICAL (光纤输入)
- COAXIAL (同轴输入)
- HDMI(ARC) (高清多媒体接口)
- AUX IN (模拟输入)

## OUTPUTS (输出方式)

- SPEAKERS OUT (功放切换)
- HEADPHONES OUT (耳机切换)

## EQUALIZER(均衡器)

- DIRECT (直通的)
- TONE (自定义)
- SDB (SMSL专利音效)
- BASS (低音加强音效)
- SUPER BASS (低音超强音效)
- ROCK (摇滚乐音效)
- SOFT (柔和音效)
- CLEAR (清晰音效)

## FILTER(PCM滤波器)

- Minimum phase fast roll-off (短延时陡降)
- Fast roll-off,Phase-compensated (陡降相位补偿)
- Minimum Phase slow roll-off (短延迟缓降)
- Slow roll-off,Phase-compensated (缓降相位补偿)
- Non over-sampling (非过采样滤波器)

## TREBLE(高音调节): -09dB ~ +09dB

- 当EQ处于直通或其他EQ模式时调节高音，EQ模式会自动切换到TONE的状态。

## BASS SOUND(低音调节): -09dB ~ +09dB

- 当EQ处于直通或其他EQ模式时调节低音，EQ模式会自动切换到TONE的状态。

## FN KEY FOR(快捷键)

- OUTPUTS (输出切换)
- BLUETOOTH (蓝牙切换)



# 功能介绍

## UI STYLE(UI风格)

- UNIVERSAL (经典的)
- GRAPHICS (图形的)

## DIMMER(自动熄屏)

- OFF (自动熄屏关闭)
- 5~60 seconds (5~60秒)

范围5秒-60秒,设置后,屏会在这个时间内自动熄灭,遥控或者旋钮任意操作屏幕会重新点亮。这样可以很大程度减少光污染,提升听音环境的舒适性!

## BRIGHTNESS(亮度)

- LEVEL 1~LEVEL 6

## RESET(恢复出厂设置)

- 在蓝牙输入时,长按旋钮中键,系统只会重置蓝牙配对状态;
- 在其它输入时,长按旋钮中键,系统清除所有设定,包括蓝牙。

## 蓝牙操作说明

- **连接:** 手机打开蓝牙配对,搜索并选择“SMSL RAW-HA1”,如果手机显示“已连接”,则表示配对成功,如果无法配对成功,请操作蓝牙的清除功能,把RAW-HA1之前连接的蓝牙清除后,再重试。

## LANGUAGE (语言)

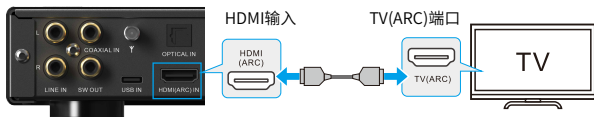
- ENGLISH (英语)
- CHINESE (中文)
- JAPANESE (日语)
- RUSSIAN (俄语)



## 通过HDMI连接到兼容ARC的电视

使用市售的HDMI缆线将兼容ARC的电视连接到本产品。

后面板



### 提示：

- 连接到电视上标有“ARC”或“eARC/ARC”的HDMI IN端口。此类标签表示该端口支持“仅ARC”或“同时支持eARC和ARC”。如果连接到不支持ARC的端口，则无法使用本产品的ARC输入功能。
- 对于此类连接，请使用带有表明兼容ARC的HDMI标志的HDMI缆线(19针)。您可能需要更改电视上的设置，请参见电视的用户说明书。
- 本产品无法输出视频。(意思是HDMI ARC，不是HDMI。支持数字信号输入，不支持视频输入。)
- 如要播放不支持ARC的电视的音频，请将电视的音频输出接口连接到本产品的音频IN接口(OPTICAL、COAXIAL或AUX)。

## 关于MQA

MQA (Master Quality Authenticated) 是一项屡获殊荣的英国技术, 是一种兼有极高的采样率和足够小的文件体积的高解析音频编码技术。此机采用MQA技术, 可以接收并解码MQA音频, 提供母带级别的声音。

有关更多信息, 请访问<https://www.mqa.co.uk/how-it-works>

### 重要提示:

本说明书所提到的产品规格和资讯仅供参考。如有内容更新, 恕不另行通知。

## 如何播放MQA

- 此机的USB、光纤、同轴支持MQA解码!
- 此机的MQA播放不要求使用特殊的播放软件, 例如foobar2000, Audirvanapls只要 支持ASIO或者WASAPI的音频输出就可以了, 并且在播放MQA音频时, 最好将电脑的音量调到最大, 以使得电脑的音频输出是最佳状态。
- 在播放MQA文件时, 显示屏显示的采样率为音频原始采样率。



MQA和声波标志是MQA Limited的注册商标。©2016

## 播放MQA-CD注意事项

- 必须确认所播放的是一张真正的MQA-CD;
- 确认CD播放器所输出的光纤或者同轴信号是未经处理的源码。



## Safety Notes

- Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place-away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, or cold.
- Use the voltage specified on this unit Only. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire , damage to this unit, or personal injury. Our company will not be held responsible for any damage resulting from the use of this unit with a voltage other than that specified.
- Do not attempt to modify or fix this unit by yourself. Contact salesperson or customer service when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. when going on vacation), disconnect the power cable from the AC wall outlet.

### **Important note:**

The product specifications and information mentioned in this manual are for reference only. The content of this manual is subject to change without notice.



## Warranty Terms

### 1.The Term of Service

Foshan Shuangmusanlin Technology Co., Ltd promises to offer good-quality products. If the product is broken in 7 days after purchasing when you use it normally, you can choose to send it back for return, replacement or repairing (only the product does not affect the second sales can be returned ). Repairing for free in one year if you use it normally.

2.Date of purchase is in accordance with the date on invoice or receipt used by seller, and if you buy it on line, you can show the screenshot of trade.

3.If an inappropriate usage causes the unit damaged, the warranty will be void. As below.

- All damages by inappropriate use, including using it under non-normal working environment or without following the instructions.
- Dismantling, refitting, repairing by user in private.
- Causing damage by using some fittings instead of the designative or accredited ones.
- Cannot provide credible proof of purchase.

4.Sending it back to our company for repairing.

5.Contact your S.M.S.L Audio reseller for a return or replacement.



# Features

- New digital high power amplifier chip from Infineon, Germany, higher quality with high efficiency and low power consumption;
- Using JRC's electronic volume control chip NJW1194 from Japan, precise volume control and ultra-low distortion;
- Support MQA decoding and MQA-CD ;
- New 3rd generation XMOS XU-316, PCM support up to 32bit/768kHz, DSD support up to DSD256;
- The latest Bluetooth supports LDAC, APTX/HD,SBC, AAC;
- Use the latest audio decoding chip CS43131 by Cirrus Logic;
- All Aluminum alloy CNC precision processing shell, anodizing technology and chamfering process, exquisite workmanship and delicate touch;
- User-friendly operating system is simple and easy to understand, equipped with full-featured remote control function;
- A large number of professional Hi-fi audio components are used to enhance the sound experience;
- High-quality gold-plated input and output terminals;
- Perfect protection circuit for overheating, overcurrent etc;
- Built-in high-quality power supply, specially designed for audio.



# Specifications

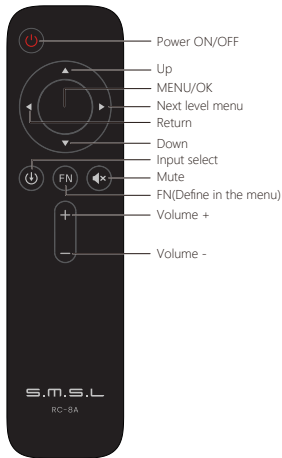
Input		HDMI(ARC)/RCA/BT/USB/Optical/Coaxial	
THD+N		0.003%	
SNR		110dB	
Channel separation		87dB	
Input Sensitivity / Input Impedance		245mV/22kΩ	
Output Power (RMS)	stereophonic	4Ω	165Wx2
		8Ω	85Wx2
Headphone Output Power		32Ω	30mW
USB transmission		USB2.0(Asynchronous Transfer)	
USB compatibility		Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11, Mac OSX, Linux	
MQA decoder		USB/Optical/Coaxial	
MQA-CD decoder		Optical/Coaxial	
Bit Depth	USB	1bit, 16~32bit	
	Optical/Coaxial	1bit, 16~24bit	
Sampling rate	USB	PCM	44.1~768kHz
		DSD	2.8224~11.2896MHz
	Optical/Coaxial	PCM	44.1~192kHz
		DSD	DSD64(DoP)
Bluetooth specification		5.1(support SBC,AAC,aptX,aptX HD,LDAC)	
Power Consumption		40W(Normal Volume)	
Size		219X45X190mm(WxHxD)	
Weight		1.55kg/3.42lbs	

## Remote Control

- If the remote control is still ineffective when it is close to the machine, replace it with a new battery.
- If the user does not use the remote control for a long time, remove the battery of the remote control.
- Dispose of used batteries in accordance with local regulations on battery disposal.

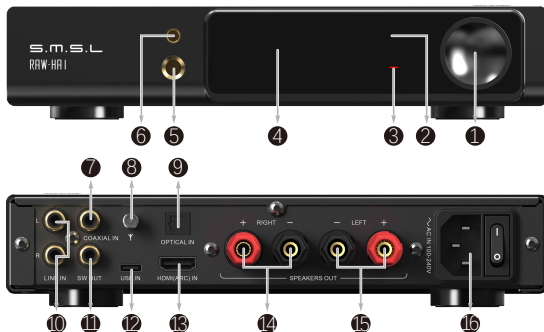
## Operating The Remote Control

- This remote controller use 2 x R03/AAA batteries.





# Display Interface and Instructions



**1** Function knob

**4** Display screen

**7** Coaxial input

**10** Line input

**13** HDMI input

**16** AC IN

**2** Remote window

**5** 6.35mm headphone jack

**8** Bluetooth antenna

**11** Subwoofer output

**14** Right output

**3** Indicator light

**6** 4.4mm headphone jack

**9** Optical input

**12** USB input

**15** Left output



# Instructions

## INPUTS

- USB TYPE C
- BLUETOOTH
- OPTICAL
- COAXIAL
- HDMI(ARC)
- AUX IN

## OUTPUTS

- SPEAKERS OUT
- HEADPHONES OUT

## EQUALIZER

- DIRECT
- TONE
- SDB
- BASS
- SUPER BASS
- ROCK
- SOFT
- CLEAR

## FILTER

- Minimum phase fast roll-off
- Fast roll-off,Phase-compensated
- Minimum Phase slow roll-off
- Slow roll-off,Phase-compensated
- Non over-sampling

## TREBLE: -09dB ~ +09dB

- When the EQ mode is in Direct or other EQ mode, adjusting the Treble will automatically change the EQ to Tone mode.

## BASS SOUND: -09dB ~ +09dB

- When the EQ mode is in Direct or other EQ mode, adjusting the Bass will automatically change the EQ to Tone mode.

## FN KEY FOR

- OUTPUTS
- BLUETOOTH





# Instructions

## UI STYLE

- UNIVERSAL
- GRAPHICS

## DIMMER

- OFF
- 5~60 seconds

## BRIGHTNESS

- LEVEL 1~LEVEL 6

## RESET

- Under this interface, long press the button of the function knob, then the system will reset all settings, including Bluetooth pairing status.

## LANGUAGE

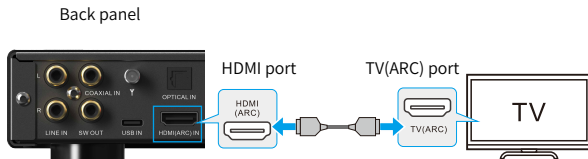
- ENGLISH
- CHINESE
- JAPANESE
- RUSSIAN

## Bluetooth operating instructions

- **Connection:**  
Turn on the Bluetooth function of the mobile phone, search for "SMSL RAW-HA1" and tap to pair. When the mobile phone displays "connected", it has been successfully connected. If pairing is not successful, please operate the Bluetooth clear function to clear the Bluetooth previously connected to RAW-HA1 and try to connect again.

# Connect to an ARC compatible TV through HDMI

Connect an ARC compatible TV to this product using a commercially available HDMI cable.



## TIPS:

- Connect to an HDMI IN port labeled "ARC" or "eARC/ARC" on the TV. This type of label indicates that the port supports "only ARC" or "both eARC and ARC". If connected to a port that does not support ARC, the ARC input function of this product cannot be used.
- For this type of connection, please use an HDMI cable (19 pin) with the HDMI logo indicating compatibility with ARC. You may need to change the settings on your TV. Please refer to the user manual for the TV.
- This product cannot output videos.(Meaning that it's HDMI ARC, not HDMI. Supports digital signal input, not video input.)
- If you play audio from a TV that does not support ARC, please connect the TV's audio output port to the audio IN port (OPTICAL, COAXIAL, or AUX) of this product.

## About MQA

MQA (Master Quality Authenticated) is an award-winning British technology that delivers the sound of the original master recording. The master MQA file is fully authenticated and is small enough to stream or download. The machine includes MQA technology, which enables you to playback MQA audio files and streams, delivering the sound of the original master recording.

Visit How it works <https://www.mqa.co.uk/how-it-works> for more information.

## How to play MQA

- SMSL RAW-HA1 supports MQA decoding with USB, optical fiber and coaxial!
- SMSL RAW-HA1 's MQA playback does not require the use of special playback software, such as foobar2000, Audirvanaplus only needs to support ASIO or WASAPI audio output, and when playing MQA audio, it is best to adjust the volume of the computer to the maximum,so that the audio output of the computer is in the best condition.
- When playing an MQA file, the sampling rate of the original master recording is displayed.

 MQA and the Sound Wave Device are registered trade marks of MQA Limited.© 2016

## Notes on playing MQA-CD

- Please make sure that what is being played is a genuine MQA-CD.
- Verify that the optical or coaxial signal output of the CD player is an unprocessed source code.